

Donnerstag, 4. Januar 1940

Anzeigenpreis für die Millimeterzeile (Grundchrift 1000), 22 mm breit, 7 Apf.: Familienanzeigen 6 Apf.; Tertianzeigen 12 mm breit, die Millimeterzeile 30 Apf. Vereinshinrichtungen, die nicht der Wirtschaftswerbung dienen, im Tertiell je mindestens 10 Apf. Einzelne Werbeanzeigen: Zeitungsbüro mit 10 Apf. jedes weitere Wort 2 Apf. Gedruckte Überschrift Wort 10 Apf., jedes weitere Wort 2 Apf. Nachfrage je nach Preisliste Nr. 9. Im Falle eines Konturfeins fällt der bewilligte Nachdruck fort.

## Ausgabe A

(Täglich 2malige Ausstellung)

## Mittagausgabe

Monatlicher Bezugspreis für täglich 2malige Ausstellung (Mittag- und Abendausgabe) 3 M. einsch. 39 Apf. Botenab.

Einzelverkaufspreis: 10 Apf.

Postbestellungen bei allen Postanstalten. - Abstellungen können nur mündlich oder schriftlich (wiederholend) einen Tag vor Monatsende bei unserer Geschäftsstelle (nicht durch unsere Boten) erfolgen.

# Nachener Anzeiger \* Politisches Tageblatt

Beliebtes und wirksames Anzeigenblatt der Stadt und des Regierungsbezirks

62. Jahrgang

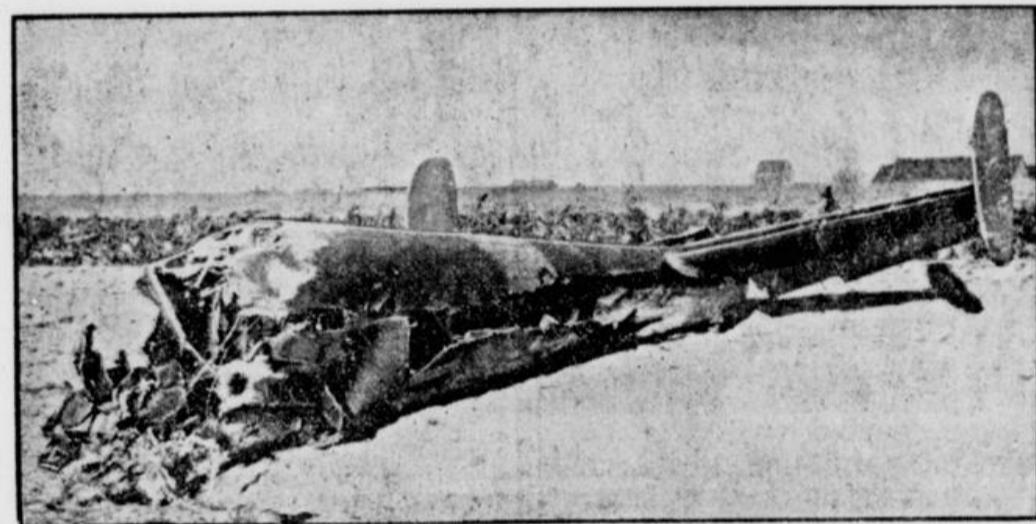
Verlagsort Nachen

Nr. 3 — 1. Blatt

## Mühjam verfluschter Krach in der Kammer

Der jüngste Luftkrieg über der Deutschen Bucht

### Wieder das Jagdgeschwader Schumacher



Ein abgeschossener französischer Fernaufklärer

PA-Braale Weltbild (M).

... 4. Jan. (P. A.) Ein aufregender Luftkampf, bei dem, wie bereits gemeldet, drei englische Flugzeuge vernichtet wurden, spielt sich am Dienstag nachmittag in der Deutschen Bucht ab. Der „Adler von Friesland“ gibt hierzu einen ausführlichen Bericht von diesem Neujahrskampf des bekannten Jagdgeschwaders Schumacher an England. Schwarmführer Lieutenant H. den wir auf einem Flughafen direkt an der Nordseeküste trafen, erzählte unserem Reporter über den Luftkampf folgende Eindrücke:

Am Dienstag nachmittag lag ich mit vier Jägern vom Typ Me 110 über der Bucht. Plötzlich erschien durch fünf den Feind, aus West bis Nordwest zu geben. Unsere Maschinen schossen sofort den neuesten Kurs ein und hielten eine durchschnittliche Höhe von 3–4000 Meter. Zunächst stiegen wir bis auf 6000 Meter hoch, doch herrschte dort starker Dunst. Kein Engländer würde darin fliegen. In dieser Annahme gingen wir wieder auf unsere alte Höhe zurück. Längere Zeit flogen wir so in dem uns zugewiesenen Raum etwa achtzig Kilometer westlich von Helgoland, ohne etwas zu finden. Als ich kurz West bis Südwest fliegen ließ, bemerkte ich plötzlich in weiter Entfernung drei dunkle Punkte, die ich zuerst für deutsche Aufklärer hielt. In einem Kilometer Entfernung jedoch erkannte ich an dem späten Abend englische Befehlsmaschinen, die die britischen Wellington-Maschinen, die ich schnell ansprach, um mich über ihre Bewaffnung zu unterrichten und danach meinen Angriff zu steuern. Den Angriff auf die Heimat zurückgeschoben. Den Verlust des dritten Bombers konnte man schon aus dem für das englische Ligeministerium sehr einleuchtenden Grund nicht zugeben, weil man natürlich die eigene

nissen und erneut glatten Flügel die katastrophalen Verluste bei der Luftschlacht vom 18. Dezember zu verheimlichen, so sieht man sich jetzt außerstande, die sorgfältig erneutten Schläppen vollständig zurückzuweisen. So hat man sich im Londoner Rundfunk demütig dazu bequemt, den totalen Verlust von drei angreifenden Wellington-Befehlsmaschinen neuesten Typs wenigstens zu durch Drittel zu zugeben. Man gestand, dass zwei der angreifenden Flugzeuge nicht in die Heimat zurückgeschoben werden. Den Verlust des dritten Bombers konnte man schon aus dem für das englische Ligeministerium sehr einleuchtenden Grund nicht zugeben, weil man natürlich die eigene

... 4. Jan. (P. A.) Ein aufregender Luftkampf, bei dem, wie bereits gemeldet, drei englische Flugzeuge vernichtet wurden, spielt sich am Dienstag nachmittag in der Deutschen Bucht ab. Der „Adler von Friesland“ gibt hierzu einen ausführlichen Bericht von diesem Neujahrskampf des bekannten Jagdgeschwaders Schumacher an England. Schwarmführer Lieutenant H. den wir auf einem Flughafen direkt an der Nordseeküste trafen, erzählte unserem Reporter über den Luftkampf folgende Eindrücke:

Am Dienstag nachmittag lag ich mit vier Jägern vom Typ Me 110 über der Bucht. Plötzlich erschien durch fünf den Feind, aus West bis Nordwest zu geben. Unsere Maschinen schossen sofort den neuesten Kurs ein und hielten eine durchschnittliche Höhe von 3–4000 Meter. Zunächst stiegen wir bis auf 6000 Meter hoch, doch herrschte dort starker Dunst. Kein Engländer würde darin fliegen. In dieser Annahme gingen wir wieder auf unsere alte Höhe zurück. Längere Zeit flogen wir so in dem uns zugewiesenen Raum etwa achtzig Kilometer westlich von Helgoland, ohne etwas zu finden. Als ich kurz West bis Südwest fliegen ließ, bemerkte ich plötzlich in weiter Entfernung drei dunkle Punkte, die ich zuerst für deutsche Aufklärer hielt. In einem Kilometer Entfernung jedoch erkannte ich an dem späten Abend englische Befehlsmaschinen, die die britischen Wellington-Maschinen, die ich schnell ansprach, um mich über ihre Bewaffnung zu unterrichten und danach meinen Angriff zu steuern. Den Angriff auf die Heimat zurückgeschoben. Den Verlust des dritten Bombers konnte man schon aus dem für das englische Ligeministerium sehr einleuchtenden Grund nicht zugeben, weil man natürlich die eigene

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Und nun erzählt Feldwebel X. von seinem siebenen Luftsieg. Noch ist sein Gesicht frisch vernarbt von den Splittern, die englische Angeln aus seiner Maschine rissen. Über zwanzig Einschläge weist sie auf, und hauptsächlich ist die Kabine getroffen. Der Bordunteroffizier P. erhielt einen Schuss in das Bein und wurde durch Metallsplitter an Oberleiter, Kinn, Nase und Mund verletzt. Feldwebel X. schildert seinen Luftsieg folgendermaßen:

Als ich die Engländer sah und als solche erkannte, setzte ich mich hinter sie und griff sie an. Das vereinte Adelskreis der Geschützen der drei Maschinen traf natürlich meine Maschine zuerst, doch kürzte ich mich entschlossen auf den Gegner und nahm mir den mittleren aufs Horn. Innerhalb kurzer Zeit explodierten. In Stellung weichen. Ihr Ziel war anscheinend Helgoland. Ich ging sofort zum Angriff über und erhielt dabei starke Abwehrfeuer. Feldwebel X. war indes auf den mittleren Engländer gestossen und hatte ihn in kurzer Zeit erledigt. Die beiden Engländer flüchteten nun in leicher Rechtskurve nach Süden. Erneut griff ich an und schoss ihm aus nächster Nähe eine Ladung in die rechte Tragfläche, worauf der Gegner abstürzte. Am Abwurf war er noch etwa acht zu zwölf Bomben aus der Maschine, die auf dem Wasser explodierten. In Stellung weichen. Sich auf das Wasser aufzuschlagen und bald versank. Ich selbst hatte acht Treffer in meiner Maschine. Mit nur einem Motor flog ich nach Hause zurück, wo die Begeisterung über den neuen Luftsieg natürlich groß war.

Warum wohl?

## Erster Athenian-Offizier wird deforciert

Berlin, 4. Jan. Wie London soeben meldet, hat der Erste Offizier des Dampfers „Athenia“, der bekanntlich von Herrn Churchill am zweiten Kriegstag versenkt wurde, eine Ordensauszeichnung bekommen. Mit dummköpfigster Stolz wärmt der Londoner Rundfunk in diesem Zusammenhang die ebenso alte wie frische Lüge wieder auf, daß die „Athenia“ von einem deutschen U-Boot versenkt worden sei.

Diese Verlausbarung des Londoner Rundfunks ist für die Kriegsberichterstatter an der Themse mehr als bezeichnend. Während die Rechtsabteilung des amerikanischen Staatsdepartements erst dieser Tage nach einer eingehenden Unterhöhung des „Athenia“-Falles feststellen mußte, daß die endliche Behauptung, ein deutsches U-Boot habe das Schiff versenkt, völlig abwegig sei, da die „Athenia“ durch eine innere Explosion zerstört wurde, bringt es der Londoner Rundfunk ebenso dreist wie antisemitisch fertig, wieder von einer Torpedierung durch ein deutsches U-Boot zu schildern. Es muß schon recht merkwürdig um die Geschäftsvorfassung der Londoner Kriegsberichterstatter bestellt sein, wenn sie auch heute noch glauben, daß sich durch solche Mächen die verbrecherische Tat Churchill's, die Leib und Leben von 1500 Menschen auf das schwerste gefährdet, aus der Welt schaffen lasse.

Warum der Erste Offizier der „Athenia“ eine Propaganda-Auszeichnung in Gestalt eines Ordens erhält, wissen mit allerdringlichkeit nicht. Vielleicht war er für die vom amerikanischen Unterhöhungsausschluß festgestellte „innere Explosion“ verantwortlich. In diesem Falle hätte er allerdings die Menge des Sprengstoffes besser berechnen müssen, denn bekanntlich trieb die „Athenia“ noch vierzehn Stunden nach der Explosion an der Meeresoberfläche, und drei englische Zerstörer mußten erst das von Herrn Churchill verbrecherische Werk durch Granatshüsse in den Rumpf des Dampfers vollenken.

Die Deforciertung des Ersten Offiziers der „Athenia“ paßt vorzüglich zu den Ordensverleihungen, die in letzter Zeit „jubilä“ englischer Fliegerdampfer-Kapitäne erlebt. Da es sich in diesen Fällen immer um den höchsten englischen Tapferkeitsorden, das Victoria-Cross, handelt, darf man annehmen, daß diese „jubilä“ englischen Fliegerdampfer-Kapitäne mit ihren „harmlosen“ Fliegerabzeichen nicht etwa durch fehlende Hermaßtäne den jetzt recht mager gewordenen Kriegerstolz bereichern, sondern daß sie sich im Vorposten- und Minensuchdienst bedecken.

### Propagandastümper!

Der finnisch-russische Konsult muß herhalten

Berlin, 4. Jan. Das englische Regierungsministerium, dessen Propagandawaffen so abdoemt sind, daß kein Mensch sie mehr hören mag, geschweige ihnen glaubt, hat sich in seiner Hilflosigkeit neuerdings den finnisch-russischen Konsult angeschaut, um Deutschland einer unklaren Haltung zu verordnen. So werden zur Zeit von England und Frankreich in die europäische Presse Wiedergaben lanciert, wonach Deutschland Finnland mit Waffen unterstützen, während gleichzeitig dieselben Quellen verbreiten, daß Niedersachsen Deutschland um militärische Hilfe gebeten und Deutschland diese Hilfe in Gestalt von Offizieren, Technikern und Kriegsmaterial nach Niedersachsen entsandt habe. Deutschland soll also durch Unterhöhung nach beiden Seiten gewissermaßen selbst belampfen!

Bei der Lächerlichkeit dieser Propagandamethoden erübrigst es sich, darauf hinzuweisen, daß alle diese Behauptungen völlig aus der Luft gezaffen sind. Sie beweisen nur die plumpste Art, mit der England erneut versucht, die starke deutsche Haltung im finnisch-russischen Konflikt der Ausdehnungsfreiheit zu bezeichnen, um hier selbst bei den Neutralen Verwirrung zu stiften und sie durch solche dünne Machenschaften für die Ziele der Westmächte einzuhüpfen.

Am 20. Dezember wurde in London bekanntgegeben, daß zwischen dem britischen bewaffneten Handelskriegsschiff „Aesculapius“, einem deutschen U-Boot und einem französischen Kriegsschiff ein shorter Kampf stattgefunden habe. Die „Aesculapius“ sei dabei in den Golf von Sizilien versenkt worden. Einen Tag später, am 30. Dezember, gab die britische Admiralität eine Mitteilung heraus, in der es hieß, von einem bewaffneten Handelskriegsschiff, das einen deutschen (?) Bebauungspuls in der Biskaya versenkt worden sei, habe man keine Kenntnis.

Am 31. Dezember verbreitete der Londoner Rundfunk über Nord-Brasilien die Nachricht, daß der deutsche Dampfer „Babia Blanca“ von einem britischen Kreuzer bei Rio de Janeiro gesunken worden sei. Diese Nachricht wurde von der brasilianischen Presse aufgegriffen, worauf der „Daily Express“ mit der Mitteilung reagierte, daß in mäß-

gebenden Kreisen Londons keine Nachricht über die Auflösung der „Babia Blanca“ vorliege.

In dem ersten Falle wurde also eine Niederlage mit dreierlei Sinn zu einer unbegründeten deutschen Behauptung umgedüst. Da kann man nur sagen: Pumper geht's nimmer!

Der zweite Fall spricht kommentarlos für sich: „Daily Express“ contra Londoner Rundfunk!

### Dubliner Munition wieder- gefunden

Belfast, 4. Jan. Eine weitere Menge der aus dem Dubliner Munitionslager geräubten Munition, nämlich



Im Vorfeld an der Westfront  
Sumpfgebiete und Stacheldraht — hier kommt keiner durch.

PA-Eckart-Welsch (M.)

## Abtschied von Salzburg

Von Franz V. Bossen

In diesem Jahr habe ich das Gesicht Salzburgs in seiner ganzen Bandlungsfülle erlebt: die leidenschaftliche Farbenpracht der Spätnovember im Mirabellgarten, einen stürmischen Herbstmorgen mit endlos weiter, blauer Sicht auf dem Festungsberg, helle Froststage, die der baroden Pracht der Domfassade eine außerste Zeigerung an Glanz verleihen, und auch den für die Stadt sprühwirlichen Regen, der dennoch ihrem Zauber nichts anhaben vermag.

Heute, da ich für lange Zeit zum letztenmal noch Salzburg sehe, finde ich die Stadt auf eine seltsame Weise verändert. Es scheint seit Tagen, und wie ich zum extremal wieder über die Salzachbrücke gehe, sagt der Wind mir kleine, harte Blasen ins Gesicht. Mit weit ausstehendem Schwung schauelt jemand Sonnenneisen über das Wasser, läßt den Atem in der Kälte, die mit lautem Knistern ins Wasser fassen. Wo immer die leichten Pferdegewänder gestanden haben, warten jetzt — ebenso vergeblich — die Schützen. Die etwas zu prächtigen Kandelaber auf der Brücke tragen Schneehauben, und der barote Hinterdruck auf den Säulen und ihr Rot gewinnt, je weiter die Stunde vorrückt, eine immer mächtigere Intensität, die jedoch nicht mehr die Kraft hat, die Rübe zu durchdringen, hinter der die Berge und Bäder in lebhafter Licht und in ungesäumter, eifrig Einfälle machen. Die Jährlinie der Architektur, auf dieser Zauber vergangener Monate hat einer Bedeutung verloren, die sie in einem kleinen Raum gemacht, in der das begeisterte Schauen einem stillen Genießen gewichen ist.

Der Nachmittag bringt mit einem klaren Himmel wieder Farben in die Landschaft. Die Sonne steht schon hell, und ihr Rot gewinnt, je weiter die Stunde vorrückt, eine immer mächtigere Intensität, die jedoch nicht mehr die Kraft hat, die Rübe zu durchdringen, hinter der die Berge und Bäder in lebhafter Licht und in ungesäumter, eifrig Einfälle machen. Die Jährlinie der Architektur, auf dieser Zauber vergangener Monate hat einer Bedeutung verloren, die sie in einem kleinen Raum gemacht, in der das begeisterte Schauen einem stillen Genießen gewichen ist.

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

„Das ist ja gar nichts! Unsere Hütner in Rottmanns landen täglich mindestens eins, ja manchmal zwei Eier. Und

## Eine vergnügte Komödie: Familienanschluß

### Hilfe — ein Wunderkind

Gärtner Chreiz bei den Eltern

Wir Menschen haben fast alle die Neigung, daß, was uns gehört, für das allerliebste, was es nur geben kann, anstreben. Welch Wunder, wenn wir diese Annahme in erster Linie auf unsere Kinder ausdehnen! "Mein Junge ist das Beste, was es gibt, er ist erst zwei Jahre alt und weiß schon dies oder das ganz genau!" Über er ist zehn Jahre alt und kann schon die zweite Operette von Liszt nach der Grammophonplatte dirigieren und verspricht damit also, einmal's "der" Dirigent zu werden!

Es ist alles in allem sehr schwer, Maß zu halten, und a man sich meistens mehr liebt als alles andere aus der Welt, so liegt es auch nahe, daß man die Eigentümlichkeiten sucht. Nur, das man dem Kind nicht leinen lassen darf. Ein jüngst mit zwei Jahren übernahm entdecktes Kind berechtigt zu seinem anderen Hoffnungsträger als etwas anderes normal veranlaßt auch, und früh unterscheidet zwischen den beiden Geschwistern.

Wieder, lädt eine Kinder spielen und lassen, daß sie rot sind, wenn es sie selbst nicht trifft, und klavier oder quäkt uns mit anderen Tätigkeiten, nur weiß ihr Kind nicht anders Kinder haben. Denkt nicht, wenn ein Krippe-Bändle und Treppenstufen beschmiert, er müsse ein Demokrat sein, aber werdet nicht rot vor Glück, wenn ein Dreikäsehoch in drolligen Reimen verliest!

Ein Goethe wird nicht zweimal geboren! Wenn in dem verbundenen und wachsenden Menschenkind etwas Besonderes vorkommt, ist, was vielleicht nur verschliefst liegt und erst spät sich durchdringt, dann ist es immer noch Zeit, dann ist es sich eines Taages los und mit nachvoraussichtlicher Sicherheit das, was ihm von innen heraus als Gebot entgegenkommt.

So wollte man sich in einem Talent zuwohnen kann, denn gesuchte Handfertigkeit oder ein sanfterer Aufschuß sind noch lange kein "Talent", so wenig kann man etwas unterscheiden, was uns als Lebenshabe in die Wiege gelegt wurde, man soll alles dankbar annehmen und nicht mehr wollen als das, was die Natur einem schenkt. H. M. St.

### Kleinbahnzusammenstoß

Gestern morgen stießen am Hansemannplatz zwei Kleinbahnwagen zusammen. Sieben Menschen erlitten dabei leichte Verletzungen. Sie konnten jedoch noch ambulanter Behandlung alle ihre Fahrt fortführen. Bei dem Unfall wurden verschwundene Scheiben zertrümmert und sonstiger Sachschaden angerichtet. Der Zusammenstoß soll auf die Glasgläser zurückzuführen sein.

### Mit gefälschter Kleinbahnkarte gefaßt

Gehtenommen wurde der Schreiner Anton M. wegen schwerer Uradenverfälschung in Tateinheit mit Betrug. M. löste am 25. 10. 1939 eine Gehaltskarte der Aachener Kleinbahn-Gesellschaft für die Strecke von Aachen nach Linnéen, mit einer Gültigkeitsdauer bis zum 25. 11. 1939. Am 21. 12. 1939 besuchte M. abermals mit dieser Karte die genannte Strecke, nachdem er die Gehaltskarte vorher auf das Datum vom 25. 12. 1939 umgedeutet hatte. Der Schreiner hat die Fälschung nicht bemerkt, so daß der Betrag gelöscht.

M. der erheblich vorbestraft ist, wird dem Amtsgericht vorgetragen.

### Neue Dienstgrade bei den Feuerwehren

Im Zuge der Neuerordnung des deutschen Feuerwehrwesens sind bei den Freiwilligen Feuerwehren, die als Technische Hilfspolizei zum Stab des deutschen Polizeiabteilungsleiters der deutschen Polizei eingesetzt werden, neure Dienstgradbezeichnungen eingeführt worden.

Danach gibt es bei den Freiwilligen Feuerwehren die Dienstgrade:

Anwärter, Truppmann, Obertruppmann, Haupttruppmann, Truppführers, Obertruppführer, Haupttruppführer, Zugführer, Oberzugführer, Hauptzugführer (dem Range eines Hauptmannes entsprechend), Kreisführer (dem Range eines Majors entsprechend), Bezirksführer (dem Range eines Oberstleutnants entsprechend), Abzugsinspektor (dem Range eines Oberstens entsprechend).

Die neuen Dienstgrade sind einheitlich für das ganze Reich und treten an die Stelle der bisher in den einzelnen Ländern von einander abweichenden Dienstgradbezeichnungen.

### Das rheinische Handwerk in der Kriegswirtschaft

Unter der Leitung von Landeshandwerksmeister Röding fand in Bonn eine gemeinsame Arbeitstagung der rheinischen Handwerkskammern Köln, Aachen, Koblenz, Trier und der rheinischen Bezirksstellen der Reichsinnungsbände statt, an der auch die Vertreter des Landesarbeitsamtes sowie der Bezirkswirtschaftsamter Düsseldorf und Münster teilnahmen. Die Tagung hatte den Zweck, den Standort des rheinischen Handwerks im Rahmen der kriegswirtschaftlichen Gegebenheiten zu untersuchen und die vielfältigen Aufgaben aufzuziehen. Einem einflussreichen Vortrag über die kriegswirtschaftlichen Aufgaben des Handwerks folgten Referate über die Bewirtschaftung von Eisen und Metallen, Textilien, Leder und Holz. Weiterhin wurden Spezialfragen einzelner Handwerkswege eingehend erörtert. Die aufschlußreiche Tagung befandete den ersten Mittag des rheinischen Handwerks, trotz den hier und da auftretenden Schwierigkeiten seine bedarfsvolle wirtschaftliche Auslastung in weitausreichendem Maße.

Die neuen Dienstgrade sind einheitlich für das ganze Reich und treten an die Stelle der bisher in den einzelnen Ländern von einander abweichenden Dienstgradbezeichnungen.

### Einstellung von Schülerinnen auf dem Volkspflegegebiet

Die NSDAP, Gaunau für Volkswohlfahrt Köln-Aachen,

stellte mit, daß Linnéen Schülerinnen für die Kinder-

pflegeschule, Kindergarten und Volkspflege Schule wieder an-

nommen werden. Die Kindergartenleiterin führt einen einjährigen Sonderkursus für Abiturientinnen und Schu-

lerinnen der Frauenschule durch. Ausfahrt erhielt die NSDAP-Frauenschule für soziale Berufe, Köln, Rheinstraße 3, und das Kindergarteninnen- und Jugendleiter-

innenseminar, Köln-Marienburg, Parkstraße 3-5.

### Städtische Konzerte 1939/40

Der 1. diesjährige Kammermusikabend findet morgen im Palais des Städtischen Konzerthauses statt. Das Pro-

gramm bringt Werke von Schubert (Zweichquartett in einem Satz — Liebesopfer der bl. Theresia von Klindt-Zell),

Mozart (Klavier A-Dur für Klarinette, 2 Violinen, Viola und Violoncello) und Franz Schubert (Klavier C-Dur für 2 Violinen, Viola und 2 Violoncelli). Ausführende: Das

Quintett-Quartett und die Herren Kammer-

musiker Dr. Gabriel (Klarinette) und Ludwig Bruns-

öder (Cello).

Das 5. Städtische Volks-Symphoniekonzert findet am

kommenden Sonntag im Städtischen Konzerthaus statt.

Unter der Leitung von Herbert von Karajan wird

ausgeführt: Haydn-Symphonie, Mozart: Konzert für Ma-

tier, B-Dur, mit Orchester (Kohleverzeichnis 450) und zum

Abschluß die symphonische Dichtung für großes Orchester

"Das und Verklärung" von Richard Strauss. Als Solist

für das Städtische Konzert kommt Herr Klemm Gebhardt,

Hamburg, verpflichtet werden. Dirigent: Das Städti-

che Orchester.

Das 5. Städtische Konzert unter der Leitung von Herz-

bert von Karajan findet am Dienstag, dem 9. De-

zember im Städtischen Konzerthaus statt. Ausgeführt wird

"Die Schöpfung" von Haydn. Solisten: Heinrich Mat-

zen, Günter Baum und Suzanne Horn-Toll.

### Hohes Alter

Morgen feiert Frau Gertrud Leibhauer, Peter-

straße 71, in guter Gesundheit ihren 80. Geburtstag. Frau

Leibhauer ist Inhaberin des Silbernen Ehrentreizes. Un-

seren herzlichen Glückwunsch.

### Goldene Hochzeit

Heute feiern der Landsteinmetz Karl Meyer und

Frau Johanna, geb. Weier, Bahnhofstraße 10, das best

alte Goldene Hochzeit. Wir gratulieren.

Von einem strengen Standpunkt aus wäre wahrscheinlich gegen die literarische Klassifizierung „Komödie“ des neuen Bunge-Stüdes mancherlei einzubwenden, das „Vergnügte“ jedoch geht mit hellen Farben durch. Der alte, ehrliche Seemann, der trotz seines Pleiterkord mit dem englischen Stephen King nicht das Geringste gemein hat, und der vordem schon einige Sondervorstellungen hinauf- und hinuntergestiege, steuerte auch gestern abend mit der Sicherheit eines unerschütterlichen, wenn auch abgetafelten Kapitäns durch die Erstaufführungsserie. Es soll ja häufiger vorkommen, daß ein alter Mat, der mit vollen Segeln selbst im Traume das furchtbare Kap Horn umfährt, vor den tüchtigen Winden des trocknen Landes alle Leinwand reissen muß, weil er mit den eigenständlichen Gesplogenheiten der Landratten nicht zu Rande kommt. Drum muß der biedere Christian Bartholomäus noch im pensionsfähigen Alter sein Lebensdienstlein fünfmal auf Strand seien, und erst das Losch mit Familienanschluß macht den Lubekkerten wieder flott. Es läuft da nämlich auf seine Notsignale ein schwuler Kasten in seinem Hafen und wiegt neben ihm Unter. Nach kurzer Sicht enterte sogar das junge Kapitän über und tappte dem alten Nestlegen die Tochter freigegabe vor der Nase weg. Stemmerischer Brauch, der den Betroffenen zumal beeindruckt, daß einige Flügelpiraten mit dem Enterbeil eins hestig über die vorwitzige Nase kriegen! Bunge gelang es, solche Begeisterung gänzlich ins Parlett hinüberzutragen.

Oto Hermann Kempert, der als Juwelenzüchter angehoben war, suchte sich für den landfremden Käptn August Schwade hervor. Der ruhrt dreitündig um die spärlichen Plüschtücher, die der Retortenturm und der Bühnenbildner August Ulrich ihm überlassen haben. Sein grauer Bartkranz ist, vor dem jeder Gegner in beachtlicher Entfernung die Flage streift. Die einzige Klappe, um die er nicht herumkommt, ist das leidige Geld, und das macht ihn dreist sympathisch. Das heißt uns, denn seine Alte, vor Emmy Grotes mit perlenden Tränen verzerrt, zieht aus die schwere Eisenbahn-Katzenkrise ein, die so vielen Menschen einen frühen Tod bereite. Mitten aus ihrem arbeitsreichen Leben und sie gerissen worden und gerade zu einer Zeit, als sie in die Heimat zurückkehren wollten, um dem Kreislauf ihrer Leben das Weihnachtsgeschenk zu feiern. Ihr Leben war treue Pflichterfüllung, ihr Tod soll uns Mahnung sein, durch doppelten Einsatz die entstandenen Rüden zu tödlichen. Diese Toten, die nun so lebendig Ruhe gebeten werden, sollen ruhig schlafen können und die Gewissheit haben, daß wir sie vergessen werden. Später wandte sich der Kreisleiter an die schwer geprüften Hinterbliebenen, denen er durch einen Händedruck seine Teilnahme zum Andenken brachte. Die Lieder der Nation waren den Toten ein letzter Gruß.

## Trauerfeier für die Genthiner Opfer

Unter großer Anteilnahme der Aachener Bevölkerung gingen morgen am Ehrenfriedhof eine erhebende Trauerfeier für die Opfer des schweren Genthiner Eisenbahnunglücks statt, deren Gestaltung die Partei übernommen hatte. Unter den hohen Pavillonen waren die fünfzehn Tiere aufgebaut worden. Politische Leiter und NSDAP-Mitglieder bildeten die Ehrenwache. Ein Märtzug des Bahnclubs war angetreten und unter den Klängen des Liedes vom guten Namen waren die zahlreichen Strandspenden niedergelegt, unter denen besonders die großen Kränze der Gauleitung, der Kreisleitung und der Stadtverwaltung aufgestellt waren. An der Trauerfeier nahmen zahlreiche Vertreter der Partei des Staates und der Behörden teil, unter ihnen der Reichsbeauftragte Bogelsang und der Präsident der Reichsbahndirektion Köln, Dr. Remm. Anschließend sang die Kirchliche Reihe statt, bei der Weihbischof Dr. Hünermann die Trauerrede hielt.

### Erweiterungen des Bahnhofs Adeggen

Adeggen, 4. Jan. Der Bahnhof Adeggen ist im Laufe des Jahres wiederholt erweitert worden, um dem stark gewachsenen Anforderungen des Personen- und Güterverkehrs Rechnung zu tragen. Bei den verschiedenen baulichen Erweiterungen des Bahnhofsgebäudes sind die Diensträume jedoch bisher auf dem vor bald vier Jahrzehnten bebenden Umfang belassen worden. Nunmehr wird durch einen weiteren Anbau den dringendsten Bedürfnissen Rechnung getragen: An den Diensträumen wird auf dem Bahnhofsbau ein Anbau errichtet werden, in dem ab dann auch die Dienststelle für die Belebung der Bahnstationen hinzugefügt wird. Außerdem wird durch einen Umbau der Diensträume im Bahnhofsbau eine neue Dienststelle für die Preisbildung mit der 1. bis 3. Landmaschinen-Vertrieb errichtet werden.

### 3 Vorteile beim Rasieren:

Wer sich vor dem Einschlafen mit Nivea-Creme einseift, hat diese drei Vorteile: erstens ist das Rasieren angenehmer, zweitens wird die Klinge nicht so schnell stumpf und drittens tut man etwas für seine Haut.

Dosen und Tüten: 22,- bis 90,- Pf.

Naturhaftig-hautverwandt.

NIVEA-CREME

90,- Pf.

### Wiedereröffnung der NSB-Kinderhäuser

Die NSB-Kinderhäuser des Kreises Aachen-Land werden heute, Donnerstag wieder eröffnet. Die Kindergarten in Nohlscheid, Silzendorf, Stolberg-Nohlbusch und der Kindergarten in Stolberg-Mühle bleiben vorerst noch wegen durchzuführender Instandsetzung geschlossen.

### Ordnung der Verhältnisse im Landmaschinenbetrieb

Der Reichskommissar für die Preisbildung hat im Einvernehmen mit dem Reichswirtschaftsminister und dem Reichsbahnaminister mit einer Verordnung vom 23. Dezember 1939 die Leiter der am Landmaschinenbetrieb beteiligten Gruppen ermächtigt, marktregelnde Anordnungen zu treffen. Mit dieser Ermächtigung ist über die vom Reichskommissar für die Preisbildung mit der 1. bis 3. Landmaschinen-Vertrieb im Landmaschinenbetrieb zu ordnen. Angeblich der Wichtigkeit des richtigen und schnellen Einsatzes der Landmaschinen ist die neue Verordnung ein bedeutender Beitrag zur Sicherung unserer Ernährungsgrundlage.

### Eupener Land

#### Begrüßung durch Kohlengasse

Eupen, 4. Jan. In das Eupener Krankenhaus wurde ein Ehepaar eingewiesen, bei dem Verästungsscheinungen auftraten. Einem Untersuchung unterzogen, schaffte es jedoch durch Nahrungsunterschreitung, die bisher im Krankenhaus bestanden, wieder zu überwinden. Die Untersuchung ergab jedoch, daß Lebensgefahr nicht besteht.

#### Aus dem Fenster gestürzt

Berviers, 4. Jan. Auf einem Bauernhof in Berviers ereignete sich ein bedauerlicher Unfall. Ein Hähdrieger stand im zweiten Stockwerk eines Stockwerkes auf dem Fenster des zweiten Stockwerkes auf dem Hof. Er erlitt dabei so schwere Verletzungen, daß er wenige später starb.

#### Neue Preistafel

Eupen, 4. Jan. Seit dem 2. Januar gelten in Eupen folgende neue Preistafel: Kilo Weißbrot 2,30 Fr., Kilo Schwarzbrot 2,10 Fr., Kilo Mehl 2,30 Fr.

### Reichskennziffer für die Lebenshaltungskosten im Dezember

Die Reichskennziffer für die Lebenshaltungskosten stellt sich für den Durchschnitt des Monats Dezember 1939 auf 126,4 (1913 gleich 100). Sie hat gegenüber dem Vormonat (126,1) um 0,2 v. H. angezogen. Im einzelnen erhöhte sich die Anderziffer für Ernährung von 122,2 auf 122,8 (plus 0,5 v. H.). Hierin kommt neben der Jahreszeitliche Verschiebung der Preis für Gemüse, Obst und Kartoffeln zum Zell auch noch die schon Mitte November eingetretene Jahreszeitliche Erhöhung der Preise für Fleisch, Butter und Kartoffeln zum Zell an. Die Anderziffer für die Lebensmittelversorgung wurde ebenso wie in den Monaten von der tatsächlichen Verbrauchsgröße ausgenommen, das heißt es wurden die Nahrungrmittel ermittelt, die im Dezember unter Nutzung oder frisch zu kaufen waren.

Die Kennziffer für Bekleidung hat von 134,1 auf 134,4 (plus 0,2 v. H.) und die Kennziffer für "Verchiedenes" von 142,1 auf 142,2 (plus 0,5 v. H.) angezogen. Die Kennziffer für die Nahrungrmittelversorgung wurde ebenso wie in den Monaten von der tatsächlichen Verbrauchsgröße ausgenommen, das heißt es wurden die Nahrungrmittel ermittelt, die im Dezember unter Nutzung oder frisch zu kaufen waren.

Die Kennziffer für Bekleidung hat von 134,1 auf 134,4 (plus 0,2 v. H.) und die Kennziffer für "Verchiedenes" von 142,1 auf 142,2 (plus 0,5 v. H.) angezogen. Die Kennziffer für die Nahrungrmittelversorgung wurde ebenso wie in den Monaten von der tatsächlichen Verbrauchsgröße ausgenommen, das heißt es wurden die Nahrungrmittel ermittelt, die im Dezember unter Nutzung oder frisch zu kaufen waren.

### Wettbewerb um Auslandsbücher

Die Wettbewerbsliste um Auslandsbücher steht für die Preisbildung der 1. bis 3. Landmaschinen-Vertrieb. Die Preisbildung der 1. bis 3. Landmaschinen-Vertrieb steht für die Preisbildung der 1. bis 3. Landmaschinen-Vertrieb.

Die Preisbildung der 1. bis 3. Landmaschinen-Vertrieb steht für die Preisbildung der 1. bis 3. Landmaschinen-Vertrieb.



Anzeigenpreis für die Millimeterzeile (Grundchrift 10 Pfg.), 22 mm breit, 7 Pfg.; Familienanzeigen 6 Pfg.; Werbeanzeigen (eine Zeitspalte), 28 mm breit, die Millimeterzeile 35 Pfg.; Vereinsanmeldungen, die nicht der Wirtschaftswerbung dienen, im Tertial je 10 Pfg. Eintritts- und Wortanzeigen: Zeitungsdrucke Überdruck Wort 10 Pfg., jedes weitere Wort 5 Pfg. Radikalpreise nach Preisliste Nr. 8. Im Falle eines Konturkurses fällt der bewilligte Nachlass fort.

## Ausgabe A

(Täglich Zweimalige Ausstellung)

## Abendausgabe

Monatlicher Bezugspreis für täglich Zweimalige Ausstellung (Mittag- und Abendausgabe) 3 Ml. einsch. 30 Pfg. Sonderlohn.

Einzelverkaufspreis: 10 Pfg.

Bestellungen bei allen Postanstalten. — Bestellungen können nur mündlich oder schriftlich spätestens einen Tag vor Monatsende bei unserer Geschäftsstelle in Ich durch unsere Posten erfolgen.

## Aachener Anzeiger - Politisches Tageblatt

Beliebtes und wirksames Anzeigenblatt der Stadt und des Regierungsbezirks

62. Jahrgang

Verlagsort Aachen

Nr. 3

## Westliche Hochfinanz will russischen Krieg

## Funkbericht

**Brüssel**, 4. Jan. Ein sehr bezeichnendes Licht auf die seit einigen Tagen immer stärker werdende Kampagne der dem französischen Finanzkapital hörigen Pariser Rechtszeitungen gegen Russland wirft der Leitartikel des Pariser Blattes „Tour“, wenn er schreibt, dass das Problem Finnland eröffnet Frankreich in Russland „ungeheure Perspektiven“. Dazu gehört insbesondere die „Aussicht“, die 18 Millionen Goldfranken der russischen Anteile aus der Vorriegszeit sowie die 10 Millionen Goldfranken für Waffen- und Industrie-Lieferungen an das zaristische Russland wieder zu bekommen.

Die russischen Weltländer, die genau wissen, wie seit jetzt mit diesem Gelde die korrupten Vertreter des russischen Regimes gefördert und bestochen und dann dazu verleitet wurden, das russische Volk in einen sinnlosen blutigen Krieg gegen Deutschland zu holen, werden dem französischen Journalisten für diesen wertvollen Hinweis auf die Motive gemisser westmächtlicher Finanzhäuser aufrichtig dankbar sein. Im übrigen wird es wohl auch bei den französischen Arbeitern und Bauern an genügendem Verständnis für solch „überzeugende“ finanzielle Motive einer Kriegsausbreitung fehlen. Dieser Gedanke scheint — etwas spät allerdings — auch der französischen Zensur gekommen zu sein. Nachdem nämlich der Ausschuss in der Provinzaußen des „Tour“ hatte erscheinen dürfen, wurde er in der späteren Pariser Ausgabe bemerkenswerterweise vollständig gestrichen.

Die leichten Auslandsmeldungen stimmen darin überein, dass die Westmächte nunmehr von der Aussicht auf Erfolg des Blodadelkrieges und eines unmittelbaren Angriffes auf Deutschland überzeugt sind und, um ihr eigene Gebiet zu schonen, alles daran setzen, die Kriegsschauplatz nach Skandinavien, auf den Balkan und in den nahen Osten vorzutragen.

Zu den von der englisch-französischen Presse ständig behaupteten angelsächsischen Langsamkeit des russischen Krieges (1) wird vor allem der finnische Kontakt für den Versuch zum Vorwand genommen, die neutralen Staaten gegen die neu entdeckte „russische Bedrohung“, die seit einiger Zeit in allen Spielarten den Unbeteiligten eingerückt wird, in den Krieg zu holen. Das Schicksal gibt London mit durch die Presse bekannt gewordenen offiziellen Erklärungen, dass „die Verteidigung Finnlands und die Erhaltung der Integrität der skandinavischen Halbinsel als politische und strategische Notwendigkeit ersten Ranges angesehen werde und die Unabhängigkeit Norwegens für England fast die gleiche große Bedeutung wie die Verteidigung Belgiens und Hollands habe“.

Die bisher schamhaft verhüllten imperialistischen Geheimnisse Englands werden jetzt offen als Kriegsziele der Westmächte verklendet. Der „Daily Telegraph“ behandelte an Hand von Meldungen seines Sonderberichterstatters die Frage der Einbeziehung der Tschechei und des Nahen Ostens in den Krieg. In Beirat sei man fast allgemein davon überzeugt, dass im Frühjahr der Krieg wahrscheinlich entweder auf den Balkan oder auf den Kaukasus übergreifen werde.

England und Frankreich hätten in ihrem Kriegsplan eine solche Möglichkeit bereits in Rechnung gestellt. Zu jedem Fall rechne man mit einer engen Zusammenarbeit zwischen der Tschechei und den Alliierten. Wie diese „Zusammenarbeit“ gedacht ist, enthüllen die „Basler Nachrichten“ mit der Feststellung, dass nach Meldungen der englisch-französischen Presse die in Syrien aufgestellte englisch-französische Expeditionsarmee jetzt

marschbereit sei. Sie könne im Ernstfalle in wenigen Tagen an der russisch-türkischen Grenze zusammenkommen, von wo aus sie zusammen mit der türkischen Armee das Gelände um Batu ernstlich gefährden könne.

Ein ähnliches Bild erhält man aus einem gleichzeitig erschienenen Artikel des „Temps“, der von der Freien Zeitung „La Seconde“ ausführlich zitiert wird. Darin wird ganz unzweideutig die Eroberung des Gebiete angekündigt, in denen sich Erdölquellen befinden, die der Versorgung des Feindes dienen könnten. Eine solche Eroberung ist nach dem „Temps“ eine „vollkommen logische strategische Operation“. Unter Heranziehung von Mitteilungen des zukünftigen wirtschaftlichen Fachmannes, des Präsidenten der Syndikatssammler der französischen Petroleum-Industrie, des Generals Serrong, behandelt der „Temps“ ausführlich die verschiedenen europäischen Erdölgebiete und die Möglichkeiten der Deckung des deutschen und russischen Bedarfs, vor allem im Kriege, und kommt zu dem Schluss, dass man diese beiden Mächte des wichtigen Brennstoffes berauben und damit ihre Armeen teilweise lahmlegen könnte, wenn Rumänien aufhören würde, sein Erdöl an Deutschland zu liefern, und wenn andererseits die Kaufsgebiete „irgendwie“ der Autorität der Moskauer Regierung entzogen würden, ja, wenn nur die Erdölzerzeugung dort gestoppt würde. (1) Aus allen diesen Gründen, so folgert der „Temps“, könnte die Gegend um das Schwarze Meer gegebenenfalls für die Alliierten ein „strategisches Ziel von kapitaler Bedeutung“ sein.

## 10 Minuten Luftkampf am Westwall

## Britisches Kampfflugzeug bei Aachen abgeschossen

## Funkbericht

**Berlin**, 4. Jan. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Zu Westen zwischen Mosel und Pfälzer Wald etwas stärkeres Artillerie-Störungssystem als an den Fronten. Auch die Spähtruppende war reger.

Die Luftwaffe führte Erfolgslage gegen Frankreich und über der Nordsee durch. Ein britisches Kampfflugzeug wurde am Mittwoch früh in der Gegend von Aachen nach überfliegenden luxemburgischen Hoheitsgebieten von einem deutschen Jagdflieger gestellt und nach kurzer Verfolgung abgeschossen, ehe es über die deutsch-belgische Grenze hin entkommen konnte. Das zerstörte Flugzeug liegt im Grenznähe auf belgischem Gebiet.

\*  
Das feindliche Flugzeug wurde bei Maaren, unweit des neubelgischen Gebietes, abgeschossen.

## Mutlose Opfer

**Aachen**, 4. Jan. (PA). Es vergeht fast kein Tag, an dem der Engländer nicht versucht, die deutsche Grenze zu überfliegen. Aber immer wieder muss er, der an sich tapfere Gegner, der Überlegenheit der Jäger weichen und kann die ihm gestellte Aufgabe nicht

Der Herausgeber der Zeitschrift „Nineteenth Century“ sieht sich in einer Betrachtung zur Lage nachdrücklich für eine aktive Intervention der Alliierten in den standinavischen Staaten und in Südosteuropa ein, wobei er zugibt, dass der eigentliche Gegner die bewaffnete und gefeierte deutsche Nation sei.

Dass es in England nicht um das Schicksal der kleinen Nationen, sondern allein um die Durchsetzung seiner imperialistischen Herrschaftsabsichten geht, ergibt sich in voller Eindeutigkeit aus der Feststellung des Blattes, es liege im strategischen und im politischen Interesse der Alliierten, dass die finnische Unabhängigkeit erhalten bleibt. Es sei daher wünschenswert, dass Finnland so viel Hilfe von den Alliierten erhalte, wie diese nur geben könnten, ohne ihre Position in Westeuropa zu schwächen. Wenn der Varangia Fjord schon eine Flottenstation oder ein Zufluchtsort werden sollte, dann dürfte es keine russische, sondern dann müsse es eine britische Flottenstation werden. (1) Dann aber lässt das britische Blatt die Maske fallen. Es sei ein großer Irrtum anzunehmen, so erklärt es, dass die Neutralität der nördlichen und der jüdischen Staaten vorteilhaft für die Alliierten sei. Es könnte viel vorteilhafter werden, wenn die Neutralen in den Krieg verwickelt würden, denn Deutschland würde dann zwei offene Hände erhalten, die dank der alliierten Seemacht bedroht werden könnten. Man sollte vor allem auch Rumänien Hilfe ausgrund des Garantie-Abkommens geben, sonst dies nur möglich sei, ohne die Kraft der Allierten an der Westfront zu beeinträchtigen.

Das Blatt beschwört sodann die Alliierten, die Initiative in Nord- und Südosteuropa zu ergreifen, umgekehrt der Möglichkeit, dass eine Intervention Englands und Frankreichs diese Länder in einen Krieg mit Russland verwickeln könnte.

Zu den von der englisch-französischen Presse ständig behaupteten angelsächsischen Langsamkeit des russischen Krieges (1) wird vor allem der finnische Kontakt für den Versuch zum Vorwand genommen, die neutralen Staaten gegen die neu entdeckte „russische Bedrohung“, die seit einiger Zeit in allen Spielarten den Unbeteiligten eingerückt wird, in den Krieg zu holen. Das Schicksal gibt London mit durch die Presse bekannt gewordenen offiziellen Erklärungen, dass „die Verteidigung Finnlands und die Erhaltung der Integrität der skandinavischen Halbinsel als politische und strategische Notwendigkeit ersten Ranges angesehen werde und die Unabhängigkeit Norwegens für England fast die gleiche große Bedeutung wie die Verteidigung Belgiens und Hollands habe“.

Die bisher schamhaft verhüllten imperialistischen Geheimnisse Englands werden jetzt offen als Kriegsziele der Westmächte verklendet. Der „Daily Telegraph“ behandelte an Hand von Meldungen seines Sonderberichterstatters die Frage der Einbeziehung der Tschechei und des Nahen Ostens in den Krieg. In Beirat sei man fast allgemein davon überzeugt, dass im Frühjahr der Krieg wahrscheinlich entweder auf den Balkan oder auf den Kaukasus übergreifen werde.

England und Frankreich hätten in ihrem Kriegsplan eine solche Möglichkeit bereits in Rechnung gestellt. Zu jedem Fall rechne man mit einer engen Zusammenarbeit zwischen der Tschechei und den Alliierten. Wie diese „Zusammenarbeit“ gedacht ist, enthüllen die „Basler Nachrichten“ mit der Feststellung, dass nach Meldungen der englisch-französischen Presse die in Syrien aufgestellte englisch-französische Expeditionsarmee jetzt

erschaffen, weil die deutsche Abwehr ihm Einhalt gebietet. So meldete der Heeresbericht am Mittwoch, dass am 2. Januar wieder einmal drei englische Bomber vor der deutschen Küste abgeschossen wurden. Am 3. Januar wurde am Westwall ein englischer Bomber vom Typ Blanheim abgeschossen. Über diesen neuerlichen Abschuss und Erfolg unserer Jäger erfahren wir folgendes:

Eine Kette deutscher Jäger sorgte um die zehnte Morgestunde des 3. Januar am Westwall Sperrre. Der Führer der ersten Maschine bemerkte plötzlich eine Maschine 500 Meter über sich, die er sofort einwandfrei als feindliches Flugzeug erkannte. Durch ein verabredetes Zeichen machte er seine Kameraden auf die feindliche Maschine aufmerksam. Sie nahmen nun sofort den Engländer an. Der Gegner wehrte sich tapfer und versuchte, dem deutschen Angriff durch fliegerische Künste zu entgehen. Aber die Wendigkeit unserer Messerschmitt, verbunden mit den frontenjahrenen Kämpfen unserer Jäger, unterwarf jede Disposition des Engländer. Im Verlaufe von 10 Minuten war der Kampf entschieden. Der Engländer war schwer getroffen. Er stach aus der großen Höhe zum Steifflug ab. Es musste gefragt werden, ob er in dieser schwierigen Kämpflage noch versuchte, die nahe belgische Grenze zu erreichen. Die deutschen Jäger drehen nach dem Absturz vor der Grenze wieder ihrem Heimatort zu, während die englische Maschine auf belgischem Boden zerstießte. Auch dieser neunte Erfolg unserer Jäger ist wieder ein Beweis dafür, dass die deutschen Grenzen durch die Abwehr unserer Luftwaffe unüberwindlich sind. Wie lange noch will das englische Volk seine besten Flieger opfern? (R.H.)

## Große russische Truppentransporte

## Funkbericht

**Moskau**, 4. Jan. Nach dem Bericht des Leningrader Militärberichts hat sich am Mittwoch, dem 3. Januar, an den finnischen Fronten ein wichtiges Ereignis zugetragen.

**Helsinki**, 4. Januar.

Abgesehen von Artillerietätigkeit soll der 2. Januar, wie der finnische Heeresbericht vom 3. Januar mitteilt, auf der Karelien Landenge verhältnismäßig ruhig verlaufen sein. Am Taipaleenjoki hätten die Russen nach einem heftigen Artilleriefeuer zu einem Infanterieangriff angelegt, der durch finnisches Infanterie- und Artilleriefeuer aufgehalten worden sei, ebenso wie auch ein russischer Angriff bei Hajaalajärvi. Nordöstlich des Ladoga-Sees hätten den ganzen Tag Kämpfe um einige Stützpunkte stattgefunden. An anderen Frontabschnitten seien keine nennenswerten Ereignisse zu verzeichnen. An den Ufern des Ladoga-Sees habe nur schwache Kampftätigkeit der Seestreitkräfte geheerrscht, die durch die ungünstige Witterung stark beeinträchtigt worden sei. Die russische Flugtätigkeit sei an diesem Tage ebenfalls sehr gering gewesen.

Nach Meldungen aus Nordfinnland dauern trotz den heftigen Schneefällen die Kampfhandlungen in der Gegend von Salla mit unverminderter Stärke an, ohne dass bisher eine Entscheidung gefallen wäre. Die russischen Truppen sollen nun in dem Gebiet von Suomussalmi östlich von Kataini und Liialmi stehen. Aus diesem Kampfschlacht werde berichtet, dass durch die Kälte die Wollplagte sehr stark angenommen hätte. Im Petsamo-Abschnitt hielten die Russen ihre Stellungen, und von norwegischer Seite werde berichtet, dass täglich große russische Truppen- und Materialtransporte beobachtet würden, die sich von Norden nach Süden bewegen. Durch diese Tatsache werden die Behauptungen, nach denen die Murman-Bahn durch die Finnen an mehreren Stellen gesprengt worden sei, widerlegt sein.

## Japanische Wirtschaftsabordnung in Moskau

## Funkbericht

**Moskau**, 4. Jan. Die japanische Wirtschaftsdelegation mit dem Gesandten Matsumura an der Spitze ist am Donnerstag mittag in Moskau eingetroffen. Die Delegation, die insgesamt aus fünf Mitgliedern besteht, wurde sowjetischerseits am Bahnhof von Vertretern des Außenhandelskommissariates und des Außenministeriums begrüßt. Japanischerseits waren der Botschafter Togo und die Mitglieder der japanischen Botschaft in Moskau erschienen.

Die sowjetisch-japanischen Wirtschaftsverhandlungen, deren Aufnahme nunmehr bevorsteht, werden unter der unmittelbaren Leitung des Botschafters Togo geführt, dem der Gesandte Matsumura als Spezialist für handelspolitische Fragen zur Seite steht.

## Belgische Kammer nimmt Sonderbesteuerung an

**Brüssel**, 4. Jan. Die belgische Kammer trat am Mittwoch zu einer kurzen Sitzung zusammen, um die zweite Lesung des Gesetzes über die Besteuerung der außerordentlichen Kriegsgewinne vorzunehmen. Das Gesetz wurde nach kurzer Aussprache mit 145 gegen 5 Stimmen bei 30 Stimmenthaltungen angenommen.

DER ERBE  
Roman von Schneider-Foerstl  
vom Freigrafenhof

Urheberrechtsschutz Verlag Oskar Meister Werdau/Sa

(Nachdruck verboten.)

Er nimmt mit der freien Linien einen kleinen Kalender aus der Tasche und blättert, ohne die Rechte unter ihrer Wange herauszuziehen, die Seiten zurück. „Dann?“

„Der Mund liegt jetzt auf seinem Handrücken. „Heute haben wir den achtundzwanzigsten September, mein Mädchen. — Im März? —“

„So spät? —“

„Ich weiß nicht, wie es früher gehen soll“, sagt er.

„Du musst vernünftig sein, Liebes!“

„Sie macht es dir wohl sehr schwer“, lacht Imhoff, zurückkommend die Worte aufgefangen hat. „Seid euch denn schon einig über den Zeitpunkt, wenn es kommt werden soll? — Vielleicht im Februar.“

„Ich habe gedacht, im März“, sagt Triemann.

Stepha seufzt. „Wie sollen wir da auf den Kreuz los kommen? Es ist oft bis tief in den April noch Schnee.“

Imhoff meint, bis sie von der Hochzeitsreise zurückkommt, würde es gerade recht. „Da ist es dann Mai“, sagt er. „Heinz bekommt meinen Bergsteiger als Hochzeitsgeschenk, damit ihr unterwegs nicht stecken bleibt. Direktor Bal hat einen neuen Waggon konstruiert, der jeder Steigung gerecht wird. Den sollt ihr erste haben.“

„Danke, Bater!“ sagt Heinz. Stephas sagt gar nichts.

„Wunderlich nur, dass Heinz essen kann. Sie kann es nicht.“

Um sechs Uhr verabschiedet sich Triemann und wird noch bis in die Halle begleitet. Vor dem Eingang steht der Chauffeur. Er hat das leichten Regens wegen, der unvermeidlich einleitete, den Wagen bis dicht an das Portal gefahren. Es dampft stark, aber das sieht er doch noch ganz deutlich, dass der junge Mann die Tochter des Hauses in den Arm nimmt und auf Mund und Augen küsst. Das heißt man eine Überraschung, denn er klopft ihr jetzt freundlich auf die Schulter und drückt ihr dann die Rechte. „Du bist uns jederzeit willkommen, Heinz!“

Natürlich, denkt der Chauffeur, natürlich! Wenn so ein Mann für seine Tochter nicht willkommen wäre.

„Ich hole Stephas am Sonntag selbst ab, Bater!“

„Das wäre schön, ja!“

Stepha legt ihm eigenhändig die Felldecke über die Knie, sieht sein Lächeln und bekommt einen raschen Kuss auf den Mund. „Du darfst mich nicht anders erwarten, und doch ist es für den Augenblick eine große Enttäuschung für sie. Landwirtschaft stellt sich für die Mutter mit dem Begriff von Zuchtwiegen und Ruhstall, Schweinezucht und jungen Külbbern, Mühlhäusern und verdreisten Stiefern.“

„Komm mit!“ bittet er durch das herabgelassene Fenster.

Wie sie ist, steigt sie zu ihm ein. „Sie können fahren, Chlodwig!“

Imhoff bekommt nur noch ein kurzes Winken.

\*

„Ich habe noch eine Menge Gäste da“, sagt Meta Imhoff, als Stephas noch spät abends bei ihr anruft. „Ist es denn so wichtig, was du mir zu sagen hast?“

„Ich weiß nicht, ob du es wichtig findest, Mama. Für mich ist es jedenfalls nicht belanglos. Ich habe mich verlobt.“ Stephas kann nicht unterscheiden, ob das „Unmöglich“, wodurch ihre Worte unterbrochen werden, Freude oder Schreck bedeutet. Eines davon ist sicher.

„Warum unmöglich, Mama?“ fragt sie ungläublich.

Frau Imhoff geht gar nicht darauf ein. Sie will wissen, wer es ist! „Hoffentlich nicht der verrückte Wundärzt mit seinem unausstehlichen Pferdegeruch! ... Nein? Gott sei Dank! — Doktor Heinrich etwa? Auch nicht? Du wirst dich doch höchstwahrscheinlich in den alten Konsul verliebt haben, Kind! — Du weißt, wie widerlich mir ist.“

